

*Maceo*

# Colección Ariel

N.º 20

## PRECIOS :

El número suelto ..... 10 cénts.  
 La serie de cinco números.. 50 »  
 La serie de diez números... 1 colón  
 El abono se hace adelantado

PUBLICACIÓN ECONÓMICA  
 DE ESCOGIDA LITERATURA  
 INTERNACIONAL, ANTIGUA Y MODERNA  
 en folletos de 32 páginas  
 CASILLA 533

**Al servicio de las ideas y de los ideales**

## CONTENIDO

	Pág.
LAFCADIO HEARN.— <i>Haru</i> .....	1 ✓
ROBERTO BRENES MESEN.— <i>Critica y Biografía</i> .....	7 ✓
MONTESQUIEU.— <i>Sin virtud no hay democracia</i> .....	15 ✓
MANUEL UGARTE.— <i>La voz del pueblo</i> .....	18
<i>Los obreros</i> .....	19
<i>Sol de sangre</i> .....	20 ✓
DR. GUSTAVO LE-BON.— <i>Aprender haciendo</i> ..	21 ✓
MARCELINO BERTHELOT.— <i>La Ciencia y la Moral</i> .....	25 ✓
JULIO PAYOT.— <i>El Periodismo</i> .....	27 ✓
DR. J. HERICOURT.— <i>La castidad no hace daño</i> ..	28 ✓

San José, Costa Rica  
 IMPRENTA DE AVELINO ALSINA  
 1908

## PUBLICACIONES RECIBIDAS

Como envío de la Librería Hispano-Americana de G. Pueyo, Madrid:

*La Bruta*, de Felipe Trigo y *La Cópula*, de Salvador Rueda. En el número próximo haremos un estudio de esta última obra.

*Gérmén*.—Año II. N.º 17. Por vez primera nos llega esta revista mensual de sociología, editada en Buenos Aires, República Argentina. Está dedicada á la propaganda de ideas libertarias.

*L'Ecole Renovee*.—Año I. N.º 1. También nos llega por primera vez esta revista de Bruxelles, rue de l'Orme, 76. Está al servicio de la elaboración de un plan de educación moderna y es el órgano de la *Ligue Internationale pour l'Education rationnelle de l'Enfance*, cuyo asiento está en París 21, boulevard Saint Martin. La edición española de *L'Ecole Renovee* será el *Boletín de la Escuela Moderna* de Barcelona, 596, calle de Cortés. En el número que tenemos á la vista aparece el programa de *L'Ecole renovee* y las bases de la *Ligue*; ambas encierran propósitos muy interesantes. En esta publicación se discutirán todas las ideas y tentativas que se relacionen con la renovación de la escuela actual. Como se vé, conviene que la adquieran los maestros estudiosos que deseen conocer «la discusión de las ideas generales sobre el cultivo físico, intelectual y moral del niño, tal como resultan de las informaciones de la ciencia moderna y de acuerdo con las actuales necesidades sociales.» Hemos señalado en este número para traducir algunos párrafos de *Une Lettre* (Una Carta) de Kropotkine, en la cual el célebre revolucionario ruso hace algunas consideraciones muy juiciosas sobre la obra presente de la escuela. El artículo de J. F. Eslander sobre *L'Education naturelle* también hace pensar.

# COLECCIÓN ARIEL

Nº 20

---

---

## Haru

Haru fué educada principalmente en su casa, según aquel procedimiento pasado de moda que producía uno de los tipos más delicados de mujer que se han visto en el mundo. La antigua educación doméstica cultivaba la simplicidad del corazón, la gracia natural de las maneras, la obediencia y el amor al deber, como no se ha cultivado nunca más que en el Japón. Este producto moral parecía algunas veces extraordinariamente gentil y bello, aun á los que no pertenecían á la vieja sociedad japonesa; pero no era la más juiciosa preparación para la vida dura de hoy día, en medio de la cual persiste aun. Las jóvenes finas eran educadas para estar teóricamente á merced de su marido. No debían pensar nunca en mostrarse celosas, entristecidas ó irritadas, aún en las circunstancias más abonadas para ello; se esperaba que venciesen los defectos de su señor solamente por medio de la dulzura. De modo que se requería que fuesen casi sobrehumanas, para realizar, al menos en apariencia, el ideal del perfecto desinterés. Y esto lo habían de hacer con un marido de su propio rango, de discernimiento delicado, capaz de adivinar sus sentimientos y de no herirlos jamás.

Haru procedía de una familia mucho mejor que la de su marido, y era una criatura demasiado buena para él, á causa de que él no podía realmente comprenderla. La habían casado muy joven, y había sido pobre al principio, y había gradualmente mejorado de posición, porque el



marido de Haru era un hombre hábil para los negocios. Algunas veces pensaba que su marido la había amado más cuando estaban en peor posición, y una mujer es difícil que se equivoque en tales materias.

Siempre se hacía sus vestidos, ó dirigía su costura. Velaba por las necesidades de su esposo: le ayudaba á vestirse y desnudarse, lo hacía todo confortable para él en su linda casa, le despedía de un modo encantador cuando salía por la mañana á sus negocios, é igualmente le recibía á su regreso; atendía á sus amigos exquisitamente; dirigía los asuntos domésticos con extraordinaria economía, y jamás pedía favor alguno que costase dinero. En realidad, apenas necesitaba de tales favores; porque nunca era él mezquino, y gustaba de verla lindamente adornada, cuando parecía una linda mariposa de plata oculta en los pliegues de sus propias alas, y la llevaba á los teatros y á otros lugares de recreo. Hacían juntos excursiones placenteras y famosas para contemplar el florecimiento primaveral de los cerezos, ó el brillo de las estrellas fugaces en las noches de estío, ó el tinte cárdeno otoñal de los plátanos. Y, algunas veces, pasaban un día entero á orillas del mar, en Maiko, donde los pinos parecen balancearse como jóvenes bailarinas, ó pasaban una tarde en Kiyomidzu, en la vieja casa de verano, donde todo parece un dibujo de hace quinientos años, y donde hay una gran umbría de monte alto, y una canción del agua que corre fresca y clara desde cavernas, y la continua queja de flautas invisibles que suenan dulcemente en el camino antiguo, con un tono de caricia, de paz y de tristeza oculta, semejante á la luz de oro de un sol moribundo que brilla en el espacio azul.

Excepto para gozar de estos pequeños placeres y excursiones, Haru salía raras veces de su casa. Sus parientes y los de su marido, vivían en regiones muy distantes; hacía pocas visitas. Gustaba de permanecer en casa, arreglando flores para las habitaciones ó para los dioses, decoran-

